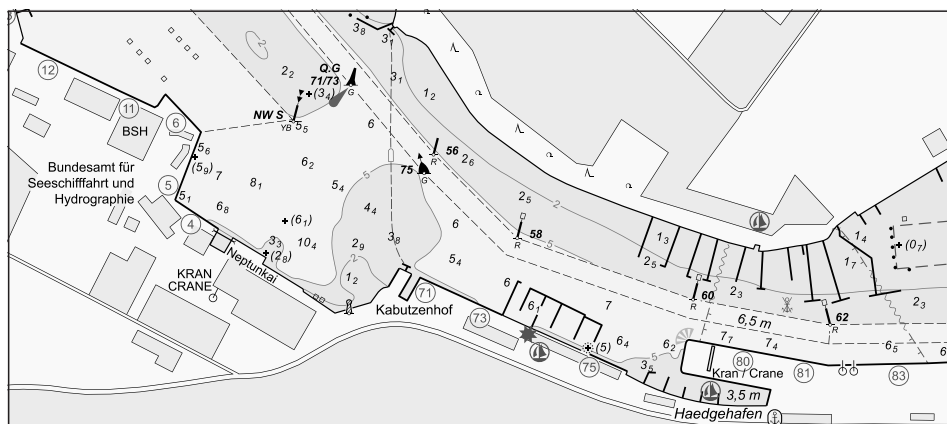


BUNDESAMT FÜR  
SEESCHIFFFAHRT  
UND  
HYDROGRAPHIE

## Nachrichten für Seefahrer *Notices to Mariners*

Amtliche Veröffentlichungen für die Seeschifffahrt  
*Official Maritime Publication*

22. April 2022 · 153. Jahrgang  
*22 April 2022 · Volume 153*



Nfs 16/2022

## **Karten, Leuchtfeuerverzeichnisse, Seehandbücher usw. bitte sofort berichtigen**

Geographische Länge bezogen auf den Nullmeridian.

Kurse und Peilungen rechtweisend in Graden von 000° bis 360°.

Sektorengrenzen der Feuer von See aus.

Tragweiten für 10 sm meteorologische Sichtweite; Sichtweiten für 5 m Augeshöhe.

Tiefenangaben und trockenfallende Höhen bezogen auf das Kartennull.

Andere Höhen bezogen auf kartenspezifische Höhenbezugsflächen.

Entfernungsangaben in metrischen Maßen sowie in Seemeilen (sm) und Kabellängen (kbl).

Zeichen und Abkürzungen in den deutschen Seekarten siehe Karte 1/INT 1.

Weitere Abkürzungen und Erklärungen in der „Jährlichen Beilage zu den Nachrichten für Seefahrer“ (NfS) sowie im „Handbuch für Brücke und Kartenhaus“.

## **Übersetzungen**

Die bereitgestellten englischen Übersetzungen sind ein Service für die internationale Schifffahrt. Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

## **Freiwillige Mitarbeit**

Jeder Hinweis zur Vervollständigung oder Berichtigung der nautischen Veröffentlichungen dient der Seeschifffahrt. Beiträge erbitten wir an das:

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie  
Neptunallee 5, 18057 Rostock  
Telefon/*Telephone* +49 (0) 3 81 45 63-5 (Vermittlung/*operator*)  
Telefax +49 (0) 3 81 45 63-9 48 (Vermittlung/*operator*)  
E-Mail/*E-mail* nfs@bsh.de  
Internet www.bsh.de

Die Inhalte dieses Werkes sind rechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Verbreitung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland zulässig.

Verbindlicher Endpreis Monatsabonnement € 12,50 inkl. MwSt., Einzelheft € 4,00 inkl. MwSt. (zzgl. Postzustellgebühr)

(für den Europäischen Wirtschaftsraum gelten die Preise als „Unverbindliche Preisempfehlung“)

© Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie  
Hamburg und Rostock 2022  
www.bsh.de

ISSN-Nr. Druck 0027-7444  
Digital 1437-4048

## **Charts, Lists of Lights, Sailing Directions etc. to be corrected immediately**

*Geographic longitude referred to Greenwich meridian.*

*True courses and bearings in degrees from 000° to 360°.*

*Sector limits of lights from seaward.*

*Luminous ranges at 10 nautical miles meteorological visibility, at 5 m height of eye.*

*Depths and drying heights referred to Chart Datum.*

*Other heights referred to chart specific height datum.*

*Distances in metric units, nautical miles, and cable lengths.*

*For symbols and abbreviations used in the German nautical charts, please refer to Karte 1/INT 1.*

*Additional abbreviations and explanations are provided in the enclosure to the "Annual enclosure to the Notices to Mariners" (NfS) and in the "Handbuch für Brücke und Kartenhaus".*

## **Translations**

*The provided English translations are a service for the international shipping. The German text version prevails in any case.*

## **Voluntary cooperation**

*Any information provided to supplement or correct nautical publications supports the safety of navigation. Such information should be sent to:*

*The contents of this publication are protected by copyright. All rights are reserved, specifically the rights of translation, reprinting, recitation, reuse of illustrations and tables, promulgation, reproduction on microfilm or in any other way, as well as the right of storage, either in whole or in part. Reproduction of this publication or parts of this publication is permitted only under the provisions of German law, also in individual cases.*

*Fixed price per month € 12.50 incl. VAT, single issue € 4.00 incl. VAT (plus postage)*

*(In the European Economic Area, the above prices are recommended prices)*

© Federal Maritime and Hydrographic Agency  
Hamburg and Rostock 2022  
www.bsh.de

ISSN-Nr. Print 0027-7444  
Digital 1437-4048

**P- und T-Berichtigungen/P and T corrections**

Nach den Nachrichten für Seefahrer Heft 01/2020 bis zum Heft 15/2022

*According to the German Notices to Mariners (NfS) issue 01/2020 to issue 15/2022*

**Neuerscheinungen des BSH/New BSH publications**

Bücher/Books: –

Karten/Charts: –

**Teil 1 – Berichtigungen zu den Karten/Part 1 – Corrections to charts****Nordsee/North Sea**

1620                      1630                      1711

**Ostsee/Baltic Sea**

T30                      T31                      T36                      64                      T2210

**Teil 2 – Berichtigungen zu den Seebüchern/Part 2 – Corrections to nautical publications**

keine/*nil*

**Teil 3 – Mitteilungen/Part 3 – Notifications**

- DE. Ostsee. GDWS. Allgemeinverfügung zur Regelung des Befahrens der gemeinsamen Sicherheitszone um die Offshore-Windparks „Wikinger“ und „Arkona-Becken Südost“ vom 04. März 2022/DE. Baltic Sea. GDWS. General order on navigation in the joint safety zone around the “Wikinger” and “Arkona-Becken Südost” offshore wind farms of 04 March 2022

**Beilagen/Enclosures**

keine/*nil*

**P- und T-Berichtigungen/*P and T corrections***

**Gültige P- und T-Berichtigungen**  
vom 22. April 2022

***P and T Corrections in force***  
*dated 22 April 2022*

Nach den Nachrichten für Seefahrer  
Heft 01/2020 bis zum Heft 15/2022

*According to the German Notices to Mariners (NfS)*  
*issue 01/2020 to issue 15/2022*

Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>	Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>
T 30	2022: 15	T 151	2020: 52–53
T 31	2021: 38, 39 2022: 15	T 1514	2021: 01, 17 2020: 18 2021: 01, 52
T 36	2022: 15	T 2210	2022: 15
T 40	2021: 17	T 2220	2021: 38
T 43	2021: 38	T 2241	2021: 44
T 51	2021: 44		
T 98	2021: 39 2022: 15		

**Teil 1/Part 1****Berichtigungen zu den Karten/*Corrections to charts*****Nordsee/North Sea****★ 1620 Nordost-Reede**Letzte NfS:  
14/22Trage ein  
*Insert*

#

53° 53,00' N 009° 11,40' E  
(WSA Elbe-Nordsee 88/22) 16/22**★ 1630 Nordost-Reede**Letzte NfS:  
03/22Trage ein  
*Insert*

#

53° 53,00' N 009° 11,40' E  
(WSA Elbe-Nordsee 88/22) 16/22**★ 1711 Nordost-Reede**Letzte NfS:  
14/22Trage ein  
*Insert*

#

53° 53,00' N 009° 11,40' E  
(WSA Elbe-Nordsee 88/22) 16/22

**Ostsee/Baltic Sea****★ T 30**

INT 1353  
 Letzte NfS:  
 15/22

Trage ein  
*Insert*

**Fehmarnbelt**

*betont/buoyed*  


zwischen

*between*

54° 37,22' N 011° 20,29' E  
 54° 37,08' N 011° 20,79' E  
 54° 35,95' N 011° 19,86' E  
 54° 36,09' N 011° 19,35' E  
 54° 37,22' N 011° 20,29' E

Unverändert wie/*Unchanged as* 15/22 – T 30

*betont/buoyed*  


zwischen

*between*

54° 34,27' N 011° 17,86' E  
 54° 34,13' N 011° 18,36' E  
 54° 33,81' N 011° 18,10' E  
 54° 33,95' N 011° 17,60' E  
 54° 34,27' N 011° 17,86' E

15/22 – T 30 aufgehoben/*cancelled*

(WSA Ostsee 93(P)/22) 16/22

## ★ T 31

INT 1357

Letzte NfS:

15/22

Trage ein

Insert

## Fehmarnbelt



54° 37,22' N 011° 20,29' E  
 54° 37,08' N 011° 20,79' E  
 54° 35,95' N 011° 19,86' E  
 54° 36,09' N 011° 19,35' E

und zwischen den Leuchttonnen  
 and between the light buoys

in dem Gebiet  
 OWA North in the area

Unverändert wie/Unchanged as 15/22 – T 31



54° 34,27' N 011° 17,86' E  
 54° 34,13' N 011° 18,36' E  
 54° 33,81' N 011° 18,10' E  
 54° 33,95' N 011° 17,60' E

und zwischen den Leuchttonnen  
 and between the light buoys

in dem Gebiet  
 OWA South in the area

15/22 – T 31 aufgehoben/cancelled

(WSA Ostsee 93(P)/22) 16/22

## ★ T 36

INT 1352

Letzte NfS:

15/22

Trage ein

Insert

## Fehmarnbelt



zwischen  
 between

54° 37,22' N 011° 20,29' E  
 54° 37,08' N 011° 20,79' E  
 54° 35,95' N 011° 19,86' E  
 54° 36,09' N 011° 19,35' E  
 54° 37,22' N 011° 20,29' E

Unverändert wie/Unchanged as 15/22 – T 36



zwischen  
 between

54° 34,27' N 011° 17,86' E  
 54° 34,13' N 011° 18,36' E  
 54° 33,81' N 011° 18,10' E  
 54° 33,95' N 011° 17,60' E  
 54° 34,27' N 011° 17,86' E

15/22 – T 36 aufgehoben/cancelled

(WSA Ostsee 93(P)/22) 16/22

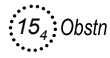
**64**

INT 1304

Letzte NfS:

14/22

Streiche

*Delete***SO-lich Møn**

54° 49,7' N 012° 44,3' E

(DK GST 12/147/22) 16/22

**★ T 2210**

Letzte NfS:

15/22

Trage ein



*Insert***Fehmarnbelt**

54° 37,22' N 011° 20,29' E

54° 37,08' N 011° 20,79' E

54° 35,95' N 011° 19,86' E

54° 36,09' N 011° 19,35' E

und  zwischen den Leuchttönen  
and  *between the light buoys*

in dem Gebiet



*OWA North**in the area*Unverändert wie/*Unchanged as* 15/22 – T 2210

54° 34,27' N 011° 17,86' E

54° 34,13' N 011° 18,36' E

54° 33,81' N 011° 18,10' E

54° 33,95' N 011° 17,60' E

und  zwischen den Leuchttönen  
and  *between the light buoys*

in dem Gebiet

*OWA South**in the area*15/22 – T 2210 aufgehoben/*cancelled*

(WSA Ostsee 93(P)/22) 16/22



**Teil 2/Part 2**

**Berichtigungen zu den Seebüchern/*Corrections to nautical publications***

(Gültig bis zur nächsten Ausgabe)

(*Valid till next edition*)

keine/*nil*



### Teil 3/Part 3 Mitteilungen/Notifications

- ★ **DE. Ostsee. GDWS. Allgemeinverfügung zur Regelung des Befahrens der gemeinsamen Sicherheitszone um die Offshore-Windparks „Wikinger“ und „Arkona-Becken Südost“ vom 04. März 2022**

#### I.

Die Allgemeinverfügung vom 23. Juni 2017 zur Regelung des Befahrens der gemeinsamen Sicherheitszone der Offshore-Windparks „Wikinger“ und „Arkona-Becken Südost“ wird aufgehoben.

#### II.

Gemäß § 7 Absatz 3 Satz 1 der Verordnung zu den Internationalen Regeln von 1972 zur Verhütung von Zusammenstößen auf See vom 13. Juni 1977 (BGBl. I S. 813, VO-KVR), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Sechsten Verordnung zur Änderung der Verordnung zu den Internationalen Regeln von 1972 zur Verhütung von Zusammenstößen auf See vom 07. Dezember 2021 (BGBl. I Seite 5188), erlässt die Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie folgende Allgemeinverfügung:

Es ist Fahrzeugen, deren Rumpflänge 24 Meter nicht übersteigt, gestattet die Sicherheitszone um die Offshore-Windparks „Wikinger“ und „Arkona-Becken Südost“ zu befahren. Die genauen Koordinaten der Sicherheitszone sind der aktuellen Bekanntmachung des BSH (NfS 28/17) zu entnehmen.

Diese Allgemeinverfügung wird gemäß § 7 Absatz 3 Satz 2 der Verordnung zu den Internationalen Regeln von 1972 zur Verhütung von Zusammenstößen auf See vom 13. Juni 1977 (BGBl. I S. 813), zuletzt geändert siehe oben, unter den nachfolgenden Auflagen und Bedingungen erlassen:

1. Die Fahrzeuge müssen über eine funktionsfähige AIS-Anlage verfügen. Die AIS-Anlage ist spätestens unmittelbar vor dem Befahren der Sicherheitszone einzuschalten und während der gesamten Dauer des Befahrens der Sicherheitszone zu betreiben. Verfügbare AIS-Daten, insbesondere über die aktuelle Verkehrssituation und alle Schiffsbewegungen, sind zu verfolgen und entsprechend den Bedingungen der jeweiligen Verkehrssituation zu berücksichtigen.
2. Das Befahren erfolgt unter Beachtung der Regeln einer guten Seemannschaft und mit entsprechender Sorgfalt. Dies gilt insbesondere bei bestimmten Witterungsverhältnissen wie z.B. unsichtiges Wetter oder Eisschlag ausgehend von den Windenergieanlagen. Vor passiven Fischereigeräten wie Körben und Reusen, Anlagen zu meereskundlichen Untersuchungen (v.a. Messstellen) wird gewarnt.
3. Jeder Verkehrsteilnehmer hat sich so zu verhalten, dass die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs gewährleistet ist und dass kein anderer geschädigt, gefährdet oder mehr als nach den Umständen unvermeidbar behindert oder belästigt wird.

- ★ **DE. Baltic Sea. GDWS. General order on navigation in the joint safety zone around the “Wikinger” and “Arkona-Becken Südost” offshore wind farms of 04 March 2022**

*Remark: The German version remains the authoritative version.*

#### I.

*The general order of 23 June 2017 concerning access to the respective safety zone of the “Wikinger” and “Arkona-Becken Südost” offshore wind farms is revoked.*

#### II.

*Pursuant to section 7 paragraph 3 clause 1 of the Ordinance on the International Regulations for Preventing Collisions at Sea of 13 June 1977 (Federal Law Gazette I p. 813, VO-KVR), last amended by Article 1 of the Sixth Ordinance amending the Ordinance on the International Regulations for Preventing Collisions at Sea of 1972 of 07 December 2021 (BGBl. I p. 5188), the Federal Waterways and Shipping Agency, in agreement with the Federal Maritime and Hydrographic Agency, issues the following general order:*

*Vessels whose hull length does not exceed 24 metres are permitted to navigate the safety zone around the “Wikinger” and “Arkona-Becken Südost” offshore wind farms. The exact coordinates of the safety zone can be found in the current BSH notice on the amendment of the safety zone (NfS 28/17).*

*This General Administrative Order is issued pursuant to section 7 paragraph 3 clause 2 of the Ordinance on the International Regulations of 1972 for Preventing Collisions at Sea of 13 June 1977 (Federal Law Gazette I p. 813), last amended see above, subject to the following conditions and requirements:*

1. *Vessels shall be equipped with an operational AIS system. The AIS system shall be switched on at the latest immediately before entering the safety zone and shall be switched on for the entire passage of the safety zone. Available AIS data, in particular on the current traffic situation and all vessel movements, shall be tracked and taken into account according to the conditions of the respective traffic situation.*
2. *Navigation shall be carried out in accordance with the rules of good seamanship and with appropriate care. This applies in particular in certain weather conditions, such as unsafe weather or ice throw from the wind turbines. Navigators must be aware of passive fishing equipment such as baskets and fish traps or installations for marine research (especially measuring stations).*
3. *Every person who participates in the shipping traffic must behave in such a way that the safety and ease of traffic is ensured and that no other person is harmed, endangered or obstructed or inconvenienced more than is unavoidable under the circumstances.*

4. Das Befahren der Sicherheitszone erfolgt vorbehaltlich Nummer 6 ausschließlich zum Zweck einer direkten Durchfahrt. Das Anker in der Sicherheitszone sowie das Anlegen und das Festmachen an Bauwerken der Offshore-Windparks ist verboten.
  5. Das Befahren ist nur bei einer Sichtweite größer als 1000 m und bis zu einer Windstärke von 6 Bft. gestattet. Davon ausgenommen sind Fahrzeuge der gewerblichen Fischerei. Das Befahren mit Fahrzeugen der gewerblichen Fischerei ist nur bei einer Sichtweite größer als 500 m und bis zu einer Windstärke von 8 Bft. gestattet.
  6. Der Einsatz von Schlepp- und Treibnetzen oder ähnlichen Fischereigeräten innerhalb der Sicherheitszone ist untersagt. Passive Fischerei mit Körben und Reusen innerhalb des äußeren Bereichs der Sicherheitszone bleibt davon unberührt, soweit sich die passiven Fischereigeräte auf dem Meeresboden befinden. Der äußere Bereich der Sicherheitszone bezeichnet dabei das Gebiet, welches sich außerhalb der bebauten Windparkfläche befindet, aber noch innerhalb der Sicherheitszone liegt und dabei einen Mindestabstand von 150 m zur Windparkaußengrenze und zu den Strom- und Telekommunikationskabeln, Rohrleitungen sowie sonstigen windparkinternen Einrichtungen einhält. Die jeweiligen Standorte bzw. Kabeltrassen sind der aktuellen, amtlichen Seekarte Nr. 2660 zu entnehmen. Zum Zweck der passiven Fischerei darf von der Vorgabe der direkten Durchfahrt in Nummer 4 in dem benannten Bereich der äußeren Sicherheitszone abgewichen werden.
  7. Die aktuelle amtliche Seekarte Nr. 2660 ist mitzuführen.
  8. Zu sämtlichen Windenergieanlagen, sowie zu dem Messmast „Warn-St“ (Position: 54°47,24'N 014°10,19'E) im Bereich des Offshore Windparks „Arkona-Becken Südost“ ist ein größtmöglicher Abstand, mindestens jedoch 150 m, einzuhalten.
  9. Zu allen Plattformen ist ein sicherer Abstand von mindestens 1000 m einzuhalten. Die Positionen der Plattformen sind der aktuellen amtlichen Seekarte Nr. 2660 zu entnehmen. Insbesondere ist zu dem Hubschrauberlandedeck auf dem Umspannwerk „Arkona EOS“ im Offshore-Windpark „Arkona-Becken Südost“ und zu dem Hubschrauberlandedeck auf dem Umspannwerk „WK OSS“ im Offshore-Windpark „Wikinger“ ein Mindestabstand von 1000 m einzuhalten.
  10. Werden ersichtlich Arbeiten an Windenergieanlagen oder ähnlichen Bauwerken im Offshore-Windpark durchgeführt oder findet Flugbetrieb an den Bauwerken statt, ist ein sicherer Abstand von mindestens 1000 m zu den Arbeiten bzw. Bauwerken einzuhalten.
4. *Subject to the provisions of order point 6, the safety zone may only be entered for the purpose of direct passage. Anchoring in the safety zone as well as mooring and mooring to offshore wind farm structure is prohibited.*
  5. *Navigation is only permitted with a visibility of more than 1000 m and up to a wind force of 6 Bft. This does not apply to commercial fishing vessels. Navigation by commercial fishing vessels is permitted with a visibility of more than 500 m and up to a wind force of 8 Bft.*
  6. *The use of trawls, drift nets or similar fishing gear in the safety zone is prohibited. Passive fishing with baskets and fish traps within the safety zone outside the built-up wind farm areas shall remain unaffected, provided that the passive fishing gear is on the seabed. Outside the built-up area means 150 m from the outer boundary of the wind farm and from the power and telecommunication cables, pipelines and other facilities inside the wind farm. The respective locations or cable routes can be found on the current official nautical chart no. 2660. For the purpose of passive fishing, the requirement of direct passage set out in order point 4 may be deviated from in the designated area of the outer safety zone.*
  7. *The current official nautical chart no. 2660 must be carried.*
  8. *All wind turbines, as well as the measuring mast "Warn-St" (position: 54°47,24' N 014°10,19' E) in the area of the offshore wind farm "Arkona-Becken Südost" shall be kept at the greatest possible distance, at least 150 m.*
  9. *A safe distance of at least 1000 m shall be maintained from all platforms. The positions of the platforms are to be taken from the current official nautical chart no. 2660. In particular, a minimum distance of 1000 m shall be maintained from the helicopter landing deck on the "Arkona EOS" substation in the "Arkona-Becken Südost" offshore wind farm and from the helicopter landing deck on the "WK OSS" substation in the "Wikinger" offshore wind farm.*
  10. *If work is obviously being carried out on wind turbines or similar structures in the offshore wind farm, or if aircraft operations are taking place on the structures, a safe distance of at least 1000 m from the work or structures shall be maintained.*

11. Ausnahmen von den Verfügungspunkten 4, 5 und 8 bis 10 gelten für Fahrzeuge und Geräte, die der Reparatur, Ausrüstung und Versorgung der Offshore-Windparks dienen oder von den Betreibern der Offshore-Windparks zur Erfüllung und Kontrolle der Einhaltung der den Betreibern obliegenden Verpflichtungen oder für Such- und Rettungseinsätze eingesetzt werden. Von den Vorschriften dieser Verfügung sind weiterhin Fahrzeuge des öffentlichen Dienstes befreit, soweit dies zur Erfüllung gesetzlicher Aufgaben unter gebührender Berücksichtigung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung geboten ist. Fahrzeuge der „Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger“ sowie zu Such- und Rettungszwecken eingesetzte Fahrzeuge sind von den Ge- und Verboten dieser Verfügung ausgenommen, soweit die Durchführung Such- und Rettungszwecken dient. Die Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt kann weitere Ausnahmen von den Regelungen dieser Verfügung zulassen.
12. Die sofortige Vollziehung wird im öffentlichen Interesse angeordnet.
13. Diese Allgemeinverfügung gilt am Tag nach der Bekanntmachung als bekannt gegeben und gilt bis auf Widerruf.

#### **Begründung**

Zu den Nummern 1–11 und Nummer 13:

Von der Begründung wird gemäß § 39 Absatz 2 Nummer 5 des Verwaltungsverfahrensgesetzes abgesehen.

Zu der Nummer 12:

Gemäß § 80 Absatz 2 Nummer 4 der Verwaltungsgerichtsordnung wird die sofortige Vollziehung im öffentlichen Interesse besonders angeordnet.

Mit den Punkten 1.–11. dieser Verfügung wird die Befreiung vom Befahrensverbot für Fahrzeuge, deren Rumpflänge 24 Meter nicht übersteigt, in der gemeinsamen Sicherheitszone des Offshore-Windparks „Wikingen“ und des Offshore-Windparks „Arkona-Becken Südost“ unter einschränkenden Bedingungen und Auflagen (Abhängigkeit von Sicht, Wetter, etc.) geregelt.

Ein eventueller Rechtsbehelf gegen diese Maßnahme hätte aufschiebende Wirkung.

Das würde bedeuten, dass die getroffenen Regelungen bis zum Abschluss des Rechtsbehelfsverfahrens nicht durchgesetzt werden könnten. Daraus ergibt sich, dass der gefahrverursachende Zustand, welcher die Sicherheit und Leichtigkeit der Schifffahrt stört oder gefährdet, bis zum Abschluss des Rechtsbehelfsverfahrens nicht zwangsweise beseitigt werden könnte. Zudem würden für vergleichbare Verkehrsteilnehmer unterschiedliche Befahrensregelungen gelten. Allein aus diesem Umstand leitet sich bereits eine gefahrenabwehrrechtliche Notwendigkeit für die Anordnung der sofortigen Vollziehung ab.

Die sofortige Beseitigung dieses Zustands steht im öffentlichen Interesse, da die hiervon ausgehende Gefahr für die Sicherheit und Leichtigkeit der Schifffahrt im Interesse der Allgemeinheit an der Aufrechterhaltung eines sicheren und leichten Verkehrsflusses effektiv beseitigt werden muss.

11. *Exemptions from the order points 4, 5 and 8 to 10 shall apply to vessels and equipment used to repair, equipment and supply of the offshore wind farms or used by the operators of the offshore wind farms for the fulfilment of compliance with the obligations incumbent on the operators or for search and rescue operations. Public service vessels shall continue to be exempt from the provisions of this Order insofar as this is necessary for the performance of statutory duties with regard to the performance of statutory duties with regard to public safety and order. Vessels of the “Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger” (German Society for the Rescue of Shipwrecked Persons) as well as vessels used for search and rescue purposes are exempt from the prohibitions and restrictions of this order insofar as the passage serves search and rescue purposes. The Federal Waterways and Shipping Agency may permit further exceptions to the provisions of this order.*

12. *Immediate enforcement is ordered in the public interest.*

13. *This general order shall be deemed to have been published on the day following its publication and shall remain in force until revoked.*

#### **Reasons**

*To the order points 1 to 11 and order point 13:*

*The statement of reasons is dispensed with pursuant to section 39 paragraph 2 no. 5 of the Administrative Procedure Act.*

*To the order point 12:*

*Pursuant to section 80 paragraph 2 no. 4 of the Administrative Court Code, immediate enforcement is specifically ordered in the public interest.*

*The order points no. 1.–11. regulate the exemption from the prohibition of navigation for vessels whose hull length does not exceed 24 metres in the joint safety zone of the “Wikingen” offshore wind farm and the “Arkona-Becken Südost” offshore wind farm under restrictive conditions and requirements (dependence on visibility, weather, etc.).*

*A possible opposition proceeding against the present general order would have a suspensive effect.*

*This would mean that the regulations made could not be enforced until the opposition proceeding was completed. It follows that the condition causing the danger, which disturbs or endangers the safety and ease of navigation could not be compulsorily removed until the conclusion of the opposition proceedings. In addition, different navigation regulations would apply to comparable traffic users. From this circumstance alone, a necessity for the order of immediate enforcement is derived.*

*The immediate elimination of this situation is in the public interest, as the danger to the safety and ease of navigation posed by this situation must be effectively eliminated in the interest of the general public maintaining a safe and easy flow of traffic.*

Das Interesse der Allgemeinheit an der effektiven Abwehr von Gefahren für die Sicherheit und Leichtigkeit der Schifffahrt und überwiegt hierbei dem Interesse eines Beteiligten an der aufschiebenden Wirkung eines eventuellen Rechtsbehelfes deutlich.

#### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt, Am PropsthoF 51, 53121 Bonn, erhoben werden.

Bonn, den 04. März 2022

Az.: 3800S21-332.16/0004-OA/011/4

Im Auftrag  
Nolte  
Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt

*The interest of the general public in the effective prevention of dangers to the safety and ease of navigation clearly outweighs the interest of a party in the suspensive effect of a possible legal remedy.*

#### ***Advice On Applicable Remedies***

*An opposition proceeding against this general ruling may be lodged with the Federal Waterways and Shipping Agency, Am PropsthoF 51, 53121 Bonn, Germany, within one month after announcement.*

*Bonn, 04 March 2022*

*File ref.: 3800S21-332.16/0004-OA/011/4*

*By order of  
Nolte  
Federal Waterways and Shipping Authority*

(GDWS/22) 16/22



**2119**

**0027-7444**



**HALTET DIE MEERE SAUBER  
KEEP YOUR WATERWAYS CLEAN**